

Jogalapok és fontosabb érvek

A 85/337/EGK irányelvnek a nemzeti jogba való átültetése

A Bizottság álláspontja szerint Írország nem ültette át teljes mértékben nemzeti jogába a 85/337/EGK irányelvet, mivel nem ír elő olyan intézkedéseket, amelyek célja az útépitésre vonatkozó magánprojektek tekintetében a 2. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikkben előírt eredmények elérése. A Bizottság úgy véli, hogy a (magánfejlesztők által kínált) útépitésre vonatkozó magánprojektek a 85/337/EGK irányelv hatálya alá tartoznak. Ezenfelül nincs alap annak vélemezésére, hogy e projektek a környezetre várhatóan nem gyakorolnak jelentős hatást. A magánfejlesztők által kínált, útépitésre vonatkozó projekteknek a kihagyása miatt Írország nem teljesítette az irányelv fent említett cikkeiből eredő kötelezettségeit.

A 2003/35/EK irányelvnek a nemzeti jogba való átültetése

A Bizottság álláspontja szerint Írország elmulasztotta a 2003/35/EK irányelv 6. cikkének megfelelően meghozni, és a Bizottsággal közölni valamennyi azon nemzeti intézkedést, amely ahhoz szükséges, hogy megfeleljen az irányelv 3. és 4. cikkének. Konkrétabban az irányelv 3. cikkének (1), (3), (4), (5) és (6) bekezdése tartalmazza a 85/337/EGK irányelv számos cikkének a külön módosításait. Írország nem vitatja, hogy a nemzeti jogba való átültetéshez módosításokat kell végrehajtani mind az ír városrendezési jogszabályok, mind az egyéb jóváhagyási rendszerekre irányadó jogszabályok tekintetében. Írország a városrendezési jogszabályaira vonatkozóan semmilyen módosítást nem közölt az indokolással ellátott kiegészítő véleményben meghatározott határidőn belül, és mindenesetre még nem közölte az egyéb jóváhagyási rendszerekre vonatkozó jogszabályokat. Az irányelv 3. cikkének (7) bekezdése és 4. cikkének (4) bekezdése nemcsak a döntéshozatal felülvizsgálatát lehetővé tevő eljárást ír elő, hanem azt is előírja, hogy az eljárás meghatározott garanciákat nyújtson. Abban a tekintetben, hogy Írország állítása szerint a fennálló bírósági felülvizsgálati rendszere megfelel a 3. cikk (7) bekezdése és a 4. cikk (4) bekezdése követelményeinek, az említett tagállam elmulasztott elég információt közölni ahhoz, hogy megfeleljen az irányelv 6. cikke első bekezdésének második mondatában foglalt követelményeknek.

(¹) HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.

(²) HL L 156., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.

A T-475/04. sz., Bouygues és Bouygues Télécom kontra Bizottság ügyben 2007. július 4-én hozott ítélet ellen a Bouygues SA és a Bouygues Télécom SA által 2007. szeptember 18-án benyújtott fellebbezés

(C-431/07. sz. ügy)

(2007/C 269/63)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Bouygues SA és Bouygues Télécom SA (képviselők: F. Sureau, D. Théophile, S. Perrotet, A. Bénabent, J. Vogel és L. Vogel, ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága, a Francia Köztársaság, a Société française du radiotéléphone – SFR, és az Orange France SA

A fellebbezők kérelmei

A fellebbezők azt kérik, hogy a Bíróság

- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság a T-475/04. sz., Bouygues és Bouygues Télécom kontra Bizottság ügyben 2007. július 4-én hozott ítéletét;
- másodlagosan utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bíróság elé ismételt határozathozatalra, figyelemmel a Bíróság által kifejlesztett jogi álláspontra;
- kötelezze a Bizottságot az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező társaságok fellebbezésük alátámasztására négy jogalapot hoznak fel.

Első jogalapjukkal mindenekelőtt azt állítják, hogy az Elsőfokú Bíróság nem teljesítette indokolási kötelezettségét annak során, amikor úgy ítélte meg, hogy a jelen ügyben szóban forgó kövételéről való lemondás elkerülhetetlen volt a „rendszer szerkezetének” okán. Ez utóbbi, mivel valójában azon elvtől eltérést engedő szabályt jelent, amelynek értelmében a több vállalkozás közötti különbségtétel szükségszerűen szelektív előnyt valósít meg, az Elsőfokú Bíróságnak kifejezett indokolással kellett volna szolgálnia mind az általa hivatkozott rendszer szerkezetének tartalmát illetően, mind ezen rendszerszerkezet és a megállapított állami forrásokról való lemondás közötti okozati összefüggést illetően

Második jogalapjukkal a fellebbező társaságok azt állítják továbbá, hogy az Elsőfokú Bíróság jogban tévedett, amikor úgy vélte, hogy a Bizottságnak nem kellett volna hivatalos vizsgálati eljárást indítania, kizárólag azon az alapon, hogy az ügy érdemi vizsgálata önmagában megállapítja, hogy az Orange és az SFR hasznában megtestesülő előnyre vonatkozó bizonyítékot nem állapítottak meg. Az EK 88. cikk (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárás megindítása minden olyan esetben igazolt, ha a Bizottság, tekintettel az előzetes vizsgálati szakaszban rendelkezésre álló bizonyítékokra, nincs abban a helyzetben, hogy meghatározhassa egy intézkedés a Szerződés szabályaival való összeegyeztethetőségét vagy annak hiányát.

Harmadik jogalapjukkal a fellebbezők az Elsőfokú Bíróság által elkövetett három hibára hivatkoznak, amelyek először az UMTS engedélyek kiadására irányuló eljárások feltételezett egységére vonatkozó, másodsor az állam által biztosított követelésekről való lemondások úgynevezett bizonytalan jellegére vonatkozó, és harmadszor, a 2001. február 22-i miniszteri levél a gazdasági szereplők pártatlan bánásmódjára, nem pedig egyenlő bánásmódjára utalást tevő tények jogi értékelésére vonatkoznak.

Negyedik jogalapjukkal a fellebbezők végül azt állítják, hogy az Elsőfokú Bíróság számos joghibát vétett az EK 87. cikk (1) bekezdésének alkalmazása során. E hibák a rendszer szerkezetére alapított kivétel végrehajtására, a versenylőny fenn (nem) állására vonatkozó értékelésre és a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének végrehajtására vonatkoznak.

2007. szeptember 18-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-433/07. sz. ügy)

(2007/C 269/64)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Zadra és M. Telles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

– A Bizottság annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek

szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok típusjóváhagyásáról szóló 97/24/EK és 2002/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítása érdekében való módosításáról szóló, 2005. április 22-i 2005/30/EK bizottsági irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte a Bizottsággal ezeket a rendelkezéseket – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogba való átültetésének határideje 2006. május 17-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 106., 17. o.

2007. szeptember 18-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-434/07. sz. ügy)

(2007/C 269/65)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Zadra és M. Telles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

– A Bizottság annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a gépjárművek biztonsági öveinek rögzítéseire vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 76/115/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte a Bizottsággal ezeket a rendelkezéseket – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.